



MINISTERIO DE DEFENSA NACIONAL

H

Nº 18743

0 937

M E N S A J E 104/05

- MINISTERIO DE DEFENSA NACIONAL.-
- MINISTERIO DEL INTERIOR.-
- MINISTERIO DE RELACIONES EXTERIORES.-
- MINISTERIO DE ECONOMIA Y FINANZAS.-
- MINISTERIO DE EDUCACIÓN Y CULTURA.-
- MINISTERIO DE TRANSPORTE Y OBRAS PÚBLICAS.-
- MINISTERIO DE INDUSTRIA, ENERGIA Y MINERIA.- /
- MINISTERIO DE TRABAJO Y SEGURIDAD SOCIAL.-
- MINISTERIO DE SALUD PÚBLICA.-
- MINISTERIO DE GANADERIA, AGRICULTURA Y PESCA.-
- MINISTERIO DE TURISMO Y DEPORTE.-
- MINISTERIO DE VIVIENDA, ORDENAMIENTO TERRITORIAL Y MEDIO AMBIENTE.-
- MINISTERIO DE DESARROLLO SOCIAL.-

03058762

Montevideo, 06 NOV 2006

SEÑOR PRESIDENTE DE LA ASAMBLEA GENERAL.-

DON RODOLFO G. NIN NOVOA.-

El Poder Ejecutivo cumple con remitir a su consideración el presente Proyecto de Ley acorde a lo dispuesto por el numeral 7mo. del artículo 168 de la Constitución de la República, por el cual se modifican los artículos 4to., 5to., 198vo. y 205to. del Código Aeronáutico, aprobado por el Decreto-Ley 14.305 de 29 de noviembre de 1974, en virtud a las siguientes consideraciones.-----

La aviación enfrenta permanentemente problemas que pueden poner en riesgo uno de sus pilares básicos: la seguridad.---

///

///

Los llamados pasajeros insubordinados, perturbadores o indisciplinados ("unruly passengers" en inglés), por distintas causas, (exceso de alcohol o drogas, tensión previa al viaje y durante el mismo, temor a los atentados, prohibiciones a que se ven sometidos, etc.) cometen actos o agresiones físicas o verbales contra integrantes de la tripulación, contra otros pasajeros, o causan daños a determinados bienes. En suma, se trata de pasajeros que no respetan las normas de conducta a bordo de las aeronaves o que no siguen las instrucciones de los miembros de la tripulación, perturbando de ese modo el orden a bordo, llegando, en algunos casos, a amenazar la seguridad de la aeronave.-----

En el ámbito internacional, existe el Convenio de Tokio de 1963 sobre las infracciones y ciertos actos cometidos a bordo de aeronaves, ratificado por Uruguay por el Decreto-Ley 14.436 de 7 de octubre de 1975. Dicho Convenio tiene carácter preventivo, ya que pretende evitar la comisión de delitos u otros actos a bordo de aeronaves que pueden poner en peligro la seguridad de ésta o de las personas o bienes de la misma, o el buen orden y la disciplina a bordo. Si ello ocurre, se dispone la adopción de medidas para que dichos delitos o actos sean enjuiciados y sancionados. -----

En cuanto a la aplicabilidad del Convenio de Tokio al problema de los pasajeros insubordinados, si bien en principio el tema estaría contemplado, existen ciertos vacíos.-----

///



///

De acuerdo al Convenio, hay obligación por parte de los Estados Miembros de ejercer jurisdicción y aceptar la entrega de personas que hubieran cometido infracciones graves, pero no existiría tal obligación en el caso de infracciones menos graves (que serían las conductas que más frecuentemente asumen los pasajeros insubordinados)-----

Al haberse demostrado que la normativa internacional vigente no es suficiente, uno de los caminos sugeridos para resolver el problema a corto plazo, es el dictado de normas nacionales.-----

En vista de ello, la Organización de Aviación Civil Internacional (en adelante OACI), instó a sus Estados Miembros a que adecuaran su legislación interna a los efectos de contemplar casos no previstos, para lo cual puso a disposición de los mismos, una legislación modelo inserta como Apéndice de la Resolución A 33-4 adoptada por la Asamblea de la OACI en 2001. -----

Ese texto de orientación contiene una lista de infracciones tipificadas para incluirlas en el derecho interno, contempla la extensión de la jurisdicción sobre esas infracciones y mecanismos adecuados para tratarlas. En general, se mantienen en el Proyecto propuesto, los lineamientos establecidos en la Ley Modelo de la OACI.-----

No obstante ello, hubo un apartamiento con respecto al numeral 4.1.4 a) y b), que supone la extensión de la jurisdicción de los Tribunales de la República a los delitos cometidos a bordo de aeronaves extranjeras en vuelo fuera del territorio nacional, si a) el aterrizaje siguiente

///

///

de dicha aeronave es en Uruguay, y b) el Comandante de la misma entrega al presunto autor a las autoridades competentes, solicitando su juzgamiento y afirmando que ni él, ni el explotador de la aeronave, han hecho ni harán una solicitud similar a ningún otro Estado. En este punto, no se consideró oportuno en el momento actual, la inclusión en la legislación interna del numeral 4.1.4. a) y b) del modelo de la OACI.-----

En definitiva, tomando como base la propuesta de la OACI, y atendiendo la problemática de los pasajeros insubordinados, se ha elaborado un Proyecto de Ley que introduce modificaciones al Código Aeronáutico Uruguayo (Decreto-Ley 14.305 de 29 de noviembre de 1974) en los artículos 4to. (Aeronaves uruguayas), 5to. (Aeronaves privadas extranjeras), 198vo. (Violencia en aeronaves) y 205to. (Peligro por hecho aviatorio impropio).-----

#### FUNDAMENTOS DE LAS MODIFICACIONES PROPUESTAS

En el proyecto de modificación del artículo 4to. se prevé el sometimiento a la legislación nacional no sólo de los hechos, actos y delitos ocurridos a bordo de aeronaves de matrícula uruguaya, sino también a bordo de aeronaves privadas extranjeras, cuando el arrendatario o fletador de la misma sea una persona física o jurídica de nacionalidad uruguaya.-----

La modificación proyectada, responde a las nuevas tendencias en la materia, impulsadas por la misma OACI, que surgen como consecuencia del uso cada vez más difundido de aeronaves en régimen de arrendamiento y

///



///

fletamento. A nivel internacional, ocurre con frecuencia, que una aerolínea de nacionalidad de un Estado utiliza, por la vía de uno de estos contratos, aeronaves que se encuentran matriculadas en otro. Jurídicamente, esta tendencia al uso de aeronaves en arrendamiento y la necesidad de que se contemplaran los aspectos jurídicos involucrados en ello, llevó a que se introdujera en el Convenio sobre Aviación Civil Internacional (Convenio de Chicago) un artículo denominado 83 bis) que se aprobó por el Protocolo adoptado por la Asamblea de la OACI el 6 de octubre de 1980. Este Protocolo entró en vigencia para los Estados ratificantes el 20 de junio de 1997. Nuestro país lo ratificó por el Decreto-Ley 15.168 de 10 de agosto de 1981, habiéndose depositado el instrumento de ratificación el 7 de enero de 1982.-----

De acuerdo al artículo 83 bis del Convenio de Chicago, los Estados pueden celebrar acuerdos de transferencia de funciones y responsabilidades del Estado de matrícula de la aeronave hacia el Estado del explotador, en los casos de arrendamientos, fletamentos e intercambio de aeronaves. Las funciones que se pueden transferir son las referidas en los artículos 12, 30, 31 y 32 a) del Convenio de Chicago, que hacen a componentes esenciales de la seguridad operacional y de su supervisión continuada.-----

En el mismo marco de esta tendencia, la OACI recomienda que, en materia de jurisdicción sobre las infracciones que cometan los pasajeros insubordinados o perturbadores, se atribuya la misma al Estado del explotador o del fletador,

///

///

aún cuando la aeronave esté matriculada en otro Estado (ver artículo 4.1.2) de la "Legislación Modelo sobre ciertas Infracciones Cometidas a Bordo de Aeronaves Civiles".-----

Esta realidad de utilización de aeronaves arrendadas o fletadas, no es extraña a nuestro país, donde las empresas, han utilizado largamente aeronaves arrendadas o fletadas de matrícula extranjera. La propuesta de modificación del artículo 4to. reconoce esta realidad, ajena a la época en que se sancionó el Código Aeronáutico y recoge los precedentes de los Convenios de la OACI y sus textos de orientación, dando una solución adecuada a la nueva realidad. Así, el elemento más importante en la aviación comercial actual no es tanto la propiedad de la aeronave (a la que habitualmente sigue la matrícula de la misma) sino la explotación y la utilización de ella. Por consiguiente, la equiparación de aeronaves nacionales y de las extranjeras en las condiciones del artículo 4to. es procedente y, además, brinda un mayor marco de seguridad jurídica para los pasajeros uruguayos.-----

En cuanto a la modificación al artículo 5to., se modifica su redacción a efectos de armonizarlo con las conductas previstas por el artículo 4to..-----

Con relación a la modificación del artículo 198vo., a efectos de adecuar la Legislación Nacional con lo establecido en el artículo 1.1) de la Legislación modelo propuesta por la OACI, se entendió pertinente modificar el artículo 198vo. del Código Aeronáutico, que no abarcaba todos los casos previstos en el citado inciso.-----

///



///

Ello motivó el agregado de un nuevo numeral al artículo 198vo. del Código Aeronáutico, que pasa ahora a ser numeral 2do. y que contempla el caso de las amenazas a bordo de una aeronave civil contra un miembro de la tripulación. -----

La intimidación es, en nuestro Derecho Penal, sinónimo de amenaza cuando no es física; si lo es, se transforma en violencia. En cuanto a la amenaza, se entendió que no se encuentra comprendida en el concepto penal de violencia.----

Con respecto a la agresión física, la misma está implícita en el concepto de violencia ya contemplado en el inciso 1 de este artículo.-----

La inclusión de la amenaza llevó, en consecuencia, a un cambio en el "nomen juris" del artículo. Se incluyó en el acápite del mismo la expresión "aeronave en vuelo", que ya figuraba originalmente en los incisos del artículo 198vo., pues se entendió que esta nueva redacción facilitaba la comprensión del texto, evitando inútiles repeticiones.-----

Asimismo, para simplificar la redacción del artículo se sustituyó en el último párrafo del mismo la expresión "previstos precedentemente" por "referidos".-----

Por último la modificación al artículo 205to., bajo el acápite de "Peligro por hecho aviatorio impropio", el Código Aeronáutico establece una serie de conductas que configuran delitos.-----

Como forma de adecuar el Código Aeronáutico a la Legislación modelo propuesta por la OACI, se consideró pertinente agregar los numerales 4to. a 8vo. tipificando como delitos determinadas conductas, y adecuando en

///

///

consecuencia el "nomen juris" del artículo, el que pasa a ser "Peligro por actos contrarios a la seguridad operacional y el orden a bordo".-----

Así en el numeral 4to. se establece como delito la desobediencia a instrucciones legítimas impartidas por el Comandante de la aeronave u otros miembros de la tripulación en su nombre.-----

En el numeral 5to. se tipifica el consumo en forma intoxicante de alcohol, drogas, etc., para cuya redacción se contó con el valioso aporte de especialistas vinculados a la Medicina Aeronáutica, quienes definieron con precisión los múltiples componentes químicos que afectan los diferentes sistemas del organismo humano.-----

Asimismo, se han incorporado como conductas delictivas el fumar a bordo, la destrucción de detectores de humo y el funcionamiento de aparatos electrónicos, en circunstancias prohibidas por la tripulación (numerales 6to., 7mo. y 8vo.).-----

Si bien estas prohibiciones ya se encontraban previstas en materia de aviación civil y comercial, no eran punibles, por lo que la modificación propuesta apunta, a la necesidad de que sean efectivamente sancionadas como delitos.-----

Conductas tales como fumar y consumir drogas, no constituyen delitos para nuestro Derecho Penal. No obstante ello, el fundamento de la propuesta de penalizar estas conductas, radica en las particularidades del ambiente en que se desarrollan (aeronaves en vuelo) y el riesgo que ello implica.-----

///





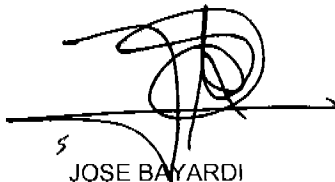
MINISTERIO DE DEFENSA NACIONAL

///

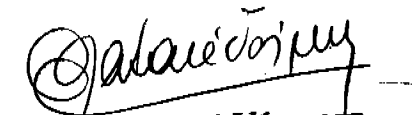
Finalmente se adecuan los montos de las penas establecidas utilizando como unidad de cuenta la Unidad Reajutable (U.R.).-----

Por los fundamentos expuestos, se remite a consideración de ese Cuerpo el adjunto Proyecto de Ley, cuya aprobación se encarece.-----

El Poder Ejecutivo saluda a usted, con la más alta consideración.-----


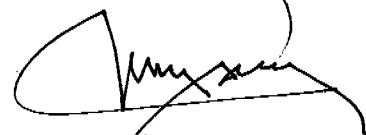

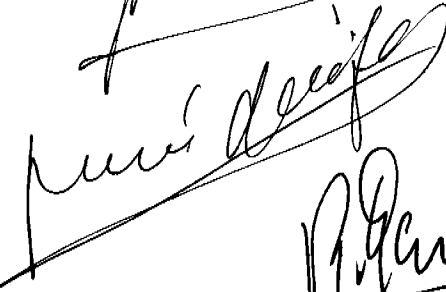
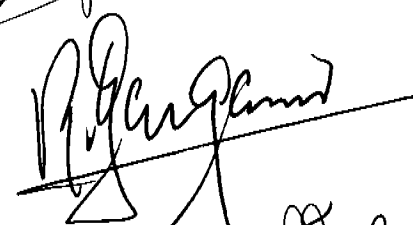
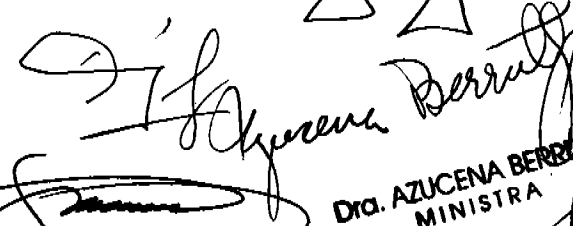
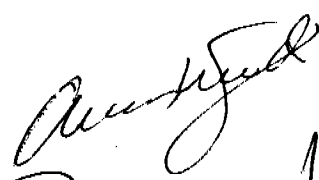
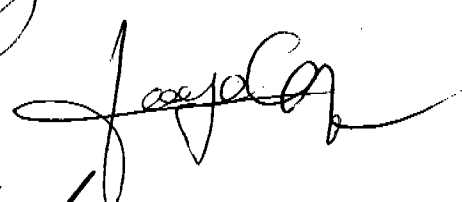


  
JOSE BAYARDI

Ministro Interino de Defensa Nacional

  
Dr. Tabaré Vázquez  
Presidente de la República

A.L./SU

AM/og-M 20-005

  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
Dra. AZUCENA BERRUTI  
MINISTRA





MINISTERIO DE DEFENSA NACIONAL

P R O Y E C T O D E L E Y

ARTICULO 1ro.- Modifícanse los artículos 4to., 5to., 198vo. y 205to. del Código Aeronáutico, aprobado por el Decreto-Ley 14.305 de 29 de noviembre de 1974, los cuales quedarán redactados de la siguiente forma:-----

"Artículo 4to.- (Aeronaves uruguayas y extranjeras utilizadas por personas físicas o jurídicas de nacionalidad uruguaya).- Estarán sometidos a la legislación de la República Oriental del Uruguay y serán juzgados por sus autoridades:-----

1ro.- Los hechos ocurridos, los actos realizados y los delitos, faltas o infracciones administrativas cometidas a bordo de aeronaves uruguayas o de aeronaves privadas extranjeras, cuyo arrendatario o fletador sea una persona física o jurídica de nacionalidad uruguaya, si los mismos han tenido lugar sobre el territorio o las aguas jurisdiccionales nacionales o donde ningún Estado ejerce soberanía.-----

2do.- Los hechos ocurridos, los actos realizados y los delitos, faltas o infracciones administrativas cometidas a bordo de aeronaves privadas uruguayas o de aeronaves privadas extranjeras, cuyo arrendatario o fletador sea una persona física o jurídica de nacionalidad uruguaya, en vuelo sobre territorio y aguas jurisdiccionales de un Estado extranjero. Se exceptúan aquellos casos en que se hubiera lesionado a personas o bienes que se encuentren en el mismo o se afectara la seguridad, el interés legítimo o el orden

///

///

público de ese Estado.-----

Artículo 5to.- (Aeronaves privadas extranjeras).- Los hechos ocurridos, los actos realizados y los delitos, faltas o infracciones administrativas cometidas a bordo de una aeronave privada extranjera en vuelo sobre el territorio o las aguas jurisdiccionales uruguayas se regirán por la legislación del Estado de matrícula de la aeronave y serán juzgados por sus autoridades salvo en los siguientes casos en que se aplicarán las normas uruguayas e intervendrán sus autoridades: -----

1ro.- Cuando se afecte la seguridad del Estado o el orden público o se infrinjan disposiciones de carácter militar o fiscal. -----

2do.- Cuando se transgredan Leyes o Reglamentos propios de la circulación aérea. -----

3ro.- Cuando se lesionen los intereses generales del Estado, o se causen daños a las personas y bienes situados en territorio uruguayo.-----

4to.- Cuando se cometa un delito en la aeronave extranjera y se hubiera realizado en la República el primer aterrizaje posterior al hecho, con excepción del caso en que mediere pedido de extradición.-----

Artículo 198vo.- (Violencia y amenazas en aeronaves).-

Comete delito el que en una aeronave en vuelo:-----

1ro.- Realizare, cualquier acto de violencia contra la misma, su tripulación u otras personas a bordo.-----

///



MINISTERIO DE DEFENSA NACIONAL

///

2do.- Amenazare a cualquier miembro de la tripulación, cuando dicho acto interfiriere en el desempeño de las funciones, o disminuyere la capacidad del mismo para el cumplimiento de las mismas. -----

3ro.- Se apoderare de la aeronave, o de su carga o la hiciere cambiar de ruta, empleando como medio el fraude o la violencia. -----

La pena será de seis meses de prisión a dieciséis años de penitenciaría.-----

El que cometiere los hechos anteriormente descriptos mientras la aeronave esté realizando las operaciones inmediatamente anteriores al vuelo, será castigado con la misma pena.-----

Si a consecuencia de los hechos referidos, sobrevinieren como resultado, accidentes, daños materiales, lesión o muerte de una o varias personas, la pena será de cinco a veinticinco años de penitenciaría.-----

Artículo 205to.- (Peligro por actos contrarios a la seguridad operacional y el orden a bordo).- Comete delito el que:-----

1ro.- Ejecutare funciones aeronáuticas careciendo de habilitación. -----

2do.- Sin autorización efectuare vuelos arriesgados poniendo en peligro la vida o bienes de terceros.-----

3ro.- Ejecutare vuelos estando bajo los efectos del alcohol, estupefacientes o sustancias psicotrópicas.-----

4to.- Desobedeciere las instrucciones legítimas impartidas

///

///

por el Comandante de la aeronave, o por otro miembro de la tripulación en nombre del mismo, con la finalidad de garantizar la seguridad de la aeronave o de las personas o bienes a bordo de la misma, o con la finalidad de mantener el orden y la disciplina a bordo.-----

5to.- Consumiere en forma intoxicante alcohol, drogas, medicamentos o sustancias de diversos tipos que por su acción sobre el sistema nervioso puedan afectar las facultades mentales o sensoriales de otros órganos o sistemas, si dicho acto fuere susceptible de poner en peligro la seguridad operacional de la aeronave o la seguridad de las personas a bordo, o si comprometiere el orden y la disciplina a bordo. -----

6to.- Fumare a bordo de la aeronave.-----

7mo.- Destruyere o alterare un detector de humo o cualquier otro dispositivo relacionado con la seguridad a bordo de una aeronave.-----

8vo.- Hiciere funcionar cualquier artículo o aparato electrónico portátil a bordo, cuando ello haya sido prohibido por el Comandante de la aeronave u otro miembro de la tripulación en nombre del mismo.-----

Los hechos previstos serán castigados con pena de multa de 20 UR (veinte Unidades Reajustables) a 100 UR (cien Unidades Reajustables).-----

Si a consecuencia de cualquiera de los hechos descriptos precedentemente sobrevinieran accidentes o daños materiales,

///



P

Nº 140816

MINISTERIO DE DEFENSA NACIONAL

///

la pena será de seis meses de prisión a cuatro años de penitenciaria.-----

Si resultare lesión de una o varias personas, la pena será de dieciocho meses de prisión a seis años de penitenciaria; si se ocasionare la muerte de una o varias personas, la pena será de dos a doce años de penitenciaria.-----

Idéntica pena se aplicará en supuestos en que el mismo hecho causare uno o varios resultados conjuntos de lesión y muerte."-----

ARTICULO 2do.- Comuníquese, publíquese, etc.-----

JOSE BAYARDI

Ministro Interino de Defensa Nacional

Dra. AZUCENA BERRUTI  
MINISTRA

MEH

